

新城餅家餐室

NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT LTD.
168 EAST PENDER ST.,
Telephone: 689-7835

承接訂製
各款婚禮
壽慶花糕
社團茶會
特式點心
中秋月餅
中西式餐
歡迎惠顧

振華瓷批發零售有限公司

GIN WAH IMPORTER CO. LTD.
549 Main Street, Vancouver B.C. V6A 2V1
Tel. 681-1728

本號專辦進口台歐地盤
花瓶、餐盤、碗、盆、古
玩、瓷、器、油、畫、宮
燈、九、龍、十、五、牌、等
貴品、批發、零售、均
歡迎。并專接辦接款
器。

總經理 李漢生 (北進)
司馬文 承著

盲人國人的建立與迷失

一個
盲人
愛情
故事

那使人感到驚異的奇蹟，仍是一樣的進行。那羣移居中的老人，眼光，都已完全看不到東西，較年的人，雖然是未至完全失明，但亦已朦朧模糊不清；至於在那裡出生的嬰兒，不久都完全成為瞎子。不過在他們和我們世界隔斷了的河谷裏，生活卻是容易的。

在那兒，生長的植物，都可以用作食物，都是沒有害處的，那兒的環境，完全給一些高到觸天的雲峯，包圍着，四週，隔斷了切切外來的危險，像是一個天然的保護網，使她能安全地過着生活。

小天地，那兒除了因為運輸行李衣物，初期和他們一起進行的駝羊之外，就沒有任何走獸。甚而連一些較兇的昆蟲也不見。當然，關於他們那種漸漸失明的病症，無疑是困擾他們最大的問題，但是日久之，他們變成了習慣，他們已不覺初期那樣緊張，他們只指導那些失明的年青人，行這道和那邊，直至他們對整個河谷的環境和所有的一切，

(十八)
司馬文 承著

加拿大首揆 人壽保險公司

華人代理伍偉權

對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所，需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話接洽。

CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO.
華人代理 QUON ENG
2695 GRANVILLE ST.,
736-6637 Res: 324-2039

廣生雜貨行

236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
683-3032

雲香精 瑞草油
牛皮癬膏 糖衣銀翹丸
砂仁山渣汁 安宮牛黃丸
健步虎潛丸 四川杜仲
排菜片 大陸三邊竹
唐山腰菓 人參糖

(每星期二日休息一天)

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver 4, B.C.
681-8531

盛大酬賓，加送禮品！
北京摺椅八折，藤椅、藤桌、咖啡
椅、小童摺椅、圓摺椅一律九折
手工工具、成藥、食品和其他日
用品一律九折。
五元起有送，多買多送，另有
特價商品供應，購者從速，售
完為止。
日期：由五月五日至五月十一日

鋪記飯店

溫哥華
片打東街二五五號二樓

有茶飲有點心
大宴小酌隨意
廣東香港風味

營業時間：
週一至週三上午十一時至下午十二時
週四至週六上午十時至下午十二時
週日及假期上午十時至下午十二時
逢星期四休息 歡迎光臨指導

Yung Kee Restaurant
Phone 689-9611

漢記麵家

HON'S WUN-TUN HOUSE LTD.
688-7018

全蛋雲吞皮
銀絲細生麵
新鮮沙河粉
批發零售
一律歡迎

馬君寰 具政府牌照
專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機
商業廚房設計新舊電火按裝修修理
快捷可靠 收費特廉
電話三式七、三式一

O.K. 傢私公司

雲哥華 奇化街 二五六號
電話 六八七、七一七
貳五三、〇三六

特價專門定做旅店用純棉花床褥
單人每件貳十九元九五，雙人3/4
每件三十五元九五，大批定做，
另有折扣。

滿地可銀行

Bank of Montreal
The First Canadian Bank

購屋儲蓄金計劃

凡未購有私人房屋而年紀在十八歲以上者，每人每年可供應儲蓄金一千元，最高限額為一萬元，每年所供款項，可作免稅之用。
本行即日開始接受申請，本年四月一日以前所供款項，可作一九七四年度免稅之用。

本行又一貢獻

購屋儲蓄金計劃
儲蓄金可作購屋之用
活期存款利息優厚
不納利息稅
納稅需

經理：馬國材
Manager T. Mah
電話：684-1357

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111

本公司經營四十餘年，現擴充營業共開支店十間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲為便利起見，特聘請名師，專為修理各種電器，如：電視機、霜櫃、電爐、洗衣機、電風扇、家庭用具、床、椅、地氈、其他各種傢俬，俱全，貨多揀擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君可用，華語接洽，極表歡迎。

金華大市場

G. M. MARKET 687-9841
下地厦大華文

華洋福食
美味燒腊
新鮮海產
生菓瓜菜
豬牛雞鴨

文華餐廳

Mandarin Gardens
Restaurant Cabaret 689-3881

花園裝飾
設備豪華
歐西名餐
各國佳酒
名貴舒適
文華大廈
二樓

打片實業公司

Pender Realty 682-1815
627 MAIN ST., VANCOUVER,

本號代理
各項買賣
實業公賣
房屋生意
大揭貸款
按揭收租
服務忠誠
歡迎惠顧

文華大酒樓

TOP OF THE MANDARIN
611 Main St., VAN. 687-9608

喜慶壽酌
筵開百席
精美點心
七和日應
經濟晚飯
燒烤抵食
中西禮餅
遠近馳名

文華大廈三樓
電話：六八七、九六〇八

嘉華凍房冷氣工程

裝置修理商業
大小凍房★冷氣
具政府牌照★快捷妥當★收費從廉

876-1918

鳳城小館

PHOENIX WON TUN HOUSE
237 E. Hastings Vancouver, B.C.
Phone: 681-5924

鳳城風味
蝦肉云吞
羊城粥品
銀絲細麵
各式油器
鹵水牛什

營業時間：上午十一時至晚上十一時
每星期營業七天

承接清理垃圾服務
Disposal Services專門承接住宅或商業樓宇，清理垃圾廢物等工作，免費估價，電話364-6008，接洽。

日山美術廣告

各類中西招牌，車身門窗金字，橫額壁畫掛畫，古典裝飾品，廣告大量，平，快，印製，歡迎詢問。
電話：五五四、五九〇七

土庫裝修內外油漆

鋼窗及大小工程。電話四三七、九二六。周倫

華南麵廠

Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8

各種麵食
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新製機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

雅慈房屋油漆

雅慈油漆裝飾公司雲峰開業十六年
專營內外油漆工程，裱高紙花紙，鋪砌地台磚。電話：貳九四、叁叁八。

海宏

精工鉅瓦面補漏
承接裝修油漆
修理陽台水瀝

電話：二五五、二五五

納偉旅行社

總行：溫哥華41東街1975號電話324-6361
華埠分行：片打東街185號電話689-0501

香港：\$499

除上列之特價機票來回香港外，本社更代理各大航空公司之特價機票，前往日本、台灣、香港、菲律賓及星加坡等東南亞各地。
本社外埠之電話聯絡處：
點問頓 Edmonton 424-3188
域多利 382-1597 西雅圖 722-2872

昌元肉食公司

DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052

巧製
脆皮大乳鴨
爽嫩白切雞
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬

逢星期一休息

華仁蛋撻

中秋月餅
電話：六八一、八〇一七

花旗麵廠

Northwest Food Products Limited
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸雲吞皮
鮮春捲皮
鮮春捲皮
幸運餅仔

迎歡辦索發批沽客